



Les interprètes communautaires comme agent du vivre ensemble

**Jeudi
11 avril
11h30-13h**

Université Laval
**C.-de-Koninck
salle 5172**

Informations :
Célia Forget
poste 3588
celia.forget@celat.ulaval.ca

En contexte de "super-diversité" socioculturelle et linguistique, il est nécessaire de mettre en œuvre des pratiques qui permettent d'établir la communication tout en tenant compte des différences. Les professionnels de la santé sont encouragés à faire appel à des interprètes communautaires pour ce faire. Mais comment s'y prennent-ils? Quels enjeux relationnels cela implique-t-il? Quels rôles voient-ils pour l'interprète ? Ce dernier devient alors témoin à double titre, aussi bien comme observateur de situation de rencontres que comme acteur de ces mêmes situations, des tentatives institutionnalisées du vivre ensemble. Yvan Leanza et Camille Brisset présenteront les résultats d'un programme de recherche de près d'une décennie.



Yvan Leanza

Professeur à l'École de psychologie, UL
membre du CÉLAT

Camille Brisset

Stagiaire postdoctorale en psychologie, UL
CÉLAT